



# SVĒTRĪTA ZVANI

MINEAPOLES – ST. PAULAS LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZES VĒSTNESIS

2015. G.

APRĪLIS

Nr. 4

Elza Kezbera

## LIELDIENĀS

Visi zvanu torņi līksmi junda,  
 Gavilējot atsaucas tiem sirds,  
 Jo nu klāt tā brīnišķīgā stunda,  
 Augšāmcēlies dievišķīgi mirdz  
 Kuņā Jēzus, kam bij' mirt pie krusta.  
 Samīts nāves dzelons ass un baigs.  
 Mīlestība, kāda nav vēl justa,  
 Tagad uzplaukst tā kā pumpurs maigs,  
 Gaišo svētku brīnumu es manu,  
 Un man bēdas neasāki sāp.

Dzidrumā pret saules zelta zvanu  
 Pestītājs kā rīta spožums kāp.  
 Baltu liliju tur Viņš smaidot rokās,  
 Dziļas kuņās naglu rētas jūt.  
 Vakar pazemots un miris mokās,  
 Šodien aplaimo Viņš tos, kam grūt.  
 Šodien šaubas dziedē Viņš un vainas.  
 Šodien tuvāks ir mums debess loks.  
 Pāri dzīvei, kur prieks sāpēm mainās,  
 Balti zied nu tumšais krusta koks.



Mācītājs **DĀGS DEMANDTS**

612-280-9333

dagdemandt@hotmail.com

Draudzes priekšnieks **GEROLDS LUSS**

612-333-1785

3152 17th Ave S

**MINNEAPOLIS**, MN 55407

612-722-4622, mndraudze@gmail.com

www.mndraudze.org

## Draudzes dzīve aprīlī

**Ceturtdien, 2. aprīlī, plkst. 14:00** – Zaļās ceturtdienas DIEVKALPOJUMS ar Svēto vakarēdienu.

**Piektdien, 3. aprīlī, plkst. 18:00** – Lielās piektdienas DIEVKALPOJUMS ar Svēto vakarēdienu.

**Svētdien, 5. aprīlī, plkst. 8:00** – Kristus Augšāmcelšanās svētku DIEVKALPOJUMS – Lieldienas. Dievkalpojumu kuplinās draudzes koris, Tīna un Dzintars Josti. Pēc dievkalpojuma draudzes jauno vīru sarūpētas Lieldienu brokastis – visi mīļi aicināti!

**Svētdien, 12. aprīlī, plkst. 10:00** – Baltā svētdiena. DIEVKALPOJUMS. Sekos sadraudzība un iesvētes mācība. **Lūdzu ievērot, ka ar šo svētdienu līdz Adventa laikam dievkalpojumi sāksies plkst. 10:00.**

**Ceturtdien, 16. aprīlī, plkst. 11:00** – Rīta Bībeles stunda, tiek dziļāk pētīts Marka evaņģēlijs.

**Svētdien, 19. aprīlī, plkst. 14:00** – Archibīskapes elect Laumas Zušēviņas konsekrācijas dievkalpojums Milvokos (WI), Mount Zion luterāņu baznīcā. Izbraukšana ar autobusu no mūsu baznīcas 19. aprīlī, plkst. 7:00 no rīta. Dievkalpojums Mineapolē nenotiks.

**Otrdien, 21. aprīlī, plkst. 19:00** – Vakara Bībeles stunda, tiek dziļāk pētīts Jāņa evaņģēlijs. Bībeles stundu noturēs draudzes bibliotēkas telpās.

**Svētdien, 26. aprīlī, plkst. 10:00** – Lieldienu laika ceturkā svētdiena. DIEVKALPOJUMS ar Svēto vakarēdienu. Šajā svētdienā būs bērnu uzruna un Svētdienas skola. Sekos sadraudzība un Latviešu koncertapvienības koncerts plkst. 12:30 (Agita Arista un Katrīne Griffin).

**Svētdien, 3. maijā, plkst. 10:00** – Lieldienu laika piektā svētdiena. DIEVKALPOJUMS. Sekos sadraudzība.

**Sestdien, 9. maijā, plkst. 11:00** – Pavasara tirdziņš (no 11:00 līdz 15:00).

### Draudzes biroja stundas

**TREŠDIENĀS** no 10:00 līdz 14:00

darba stundas ieturēs mācītājs Dāgs Demandts,  
kasieris Visvaris Ģiga un darbvede.

**CETURTDIENĀS** no 10:00 līdz 14:00

darba stundas ieturēs darbvede.

Ja baznīcas durvis darba laikā ir slēgtas, lūdzu piezvaniet durvju zvanu (durvju labajā pusē augšējais zvans augšējam stāvam, apakšējais zvans lejasstāvam).

### Pērminderu kalpošana

Ceturtdien, 2. aprīlī – V. Treiberģa, G. Luss.  
Piektdien, 3. aprīlī – S. Straumane, V. Konters.  
Svētdien, 5. aprīlī – L. Dingley, S. Straumane,  
A. Švalbe.

Svētdien, 12. aprīlī – S. Pētersone, A. Vīksniņš.  
Svētdien, 19. aprīlī DIEVKALPOJUMA NEBŪS.  
Svētdien, 26. aprīlī – V. Treiberģa, L. Dingley.

## ... priekš atjaunošanās

„Svētkus šos Dievs devis mums – priekš atjaunošanās.” Šis ir pazīstamas vācu Lieldienu dziesmas novēlējums, Roberta Bērziņa tulkojumā. Labprāt to sniedzu tālāk Jums, vārdu vispilnākā nozīmē.

Katra svētdiena un it īpaši šādi lieli svētki ir domāti, lai mūsos atjaunotos dzīvot spēks un prieks. Saprotu jebkuru cilvēku, kas grib labi izgulēties un atpūsties. Sevišķi tiem, kuri darba slodzes nomākti, vajag arvien jaunu klusumu un mieru, lai mūsos varētu brīnišķīgi atjaunoties dzīves možums. Citādi mūsu “baterijas” īsā laikā ir tukšas.

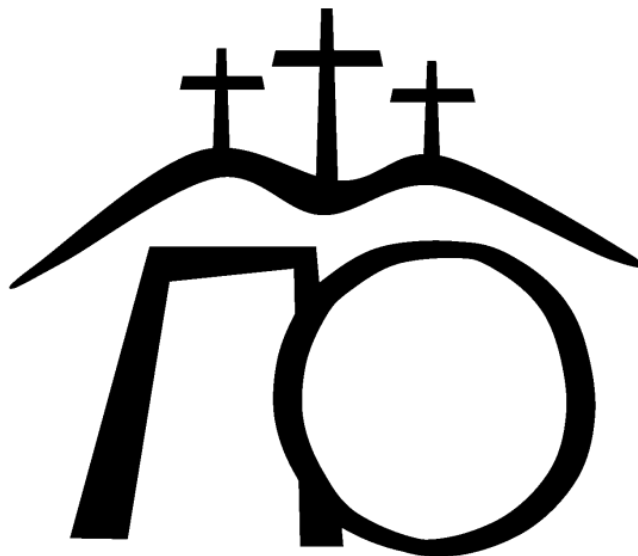
Tomēr, “atjaunošanās” ir vairāk, nekā neko nedarīt. Garlaikošanās var nomākt ne mazāk kā darbs. Lai atjaunotos, mums vajag iedvesmu un mērķi. Mums vajag no tās dzīvības dvašas, ar kuru mūsu Radītājs mūs saucis šajā dzīvē. Mums vajag no tās mūžīgās dzīvības uguns, ko tumša, ļaunums un nāve nespēj noslāpēt. To, ko mums vajag, mēs nespēsim sev sarūpēt. Bet mēs varam sevi atvērt un lūgt, un ļaut sevi ar to apdāvināt, un tad, protams, censties to glabāt, lai tā veidotos un darbotos.

Tas var ar mums notikt katru brīdi. Šī dziļākā jēga ir katrai svētdienai, šīm “mazām Lieldienām”. Neatvietojami mūsu dzīvē ir tās lielie svētki, “lielās Lieldienas”. Svētki, kuri mums dod nojaust mūžības plašo apvārsni, Dieva neizmērojamās mīlestības spēku, kas atklājies Kristus augšāmcelšanās brīnumā. Svētki, kuriem piemīt kaut kas no Viņa gaišuma un godības, kas spēj mūsos atjaunot jausmu par arī manas sīkās dzīves lielo nozīmi. „Priekš katra darba teicama nu sirds še sasilt drīkst, jo sēkla, kas še sējama, mums jaunā dzīvē dīgst.”

Novēlu Jums ikkatram šo atjaunošanos. Un novēlu, lai mūsu evaņģēliskā Baznīca ne tikai 19. aprīlī Milvokos nomainītu vadību, bet arvien atjaunotos iz šī Lieldienu spēka – par svētību mūsu tautai!

Archibīskaps Elmārs Ernsts Rozītis





### **Kaps ir tukšs! Kristus dzīvo!**

„Nebīstieties, jo es zinu, ka jūs meklējat Jēzu, krustā sisto. Viņš nav šeit, jo Viņš ir augšāmcēlies, kā Viņš sacījis.” (Mateja ev. 28:5-6)

Esiet sveicināti mūsu augšāmceltā Kunga un Pestītāja Jēzus Kristus vārdā!

Šie ir spēcīgi un satraucoši vārdi, kurus dzirdam šajā Lieldienu liturģiskā gada laikā. Varam tikai iedomāties mācekļu domas un pārdzīvojumu, kad viņi uzlūkoja tukšo kapu un glīti salocītos autus.

Tagad mēs zinām, ka Kristus bija augšāmcēlies, bet evaņģēlijos redzam, ka mācekļi piedzīvo uz mācītājas domas, ka Jēzus ir nevis augšāmcelts, bet ka Viņa miesas ir nozagtas. Mēs redzam, ka mācekļi grūtos brīžos zaudē savu ticību, gluži kā mēs to dažreiz darām mūsu dzīves gājumā. Bet mūsu Kungs un Pestītājs atkal nāk pie mums, gluži kā Viņš nāca pie mācekļiem un saka: „Miers ar jums!”

Kādu bijību iedvesmojošu ziņu nes eņģeļi! Mums vairs nav jābīstas! Mācekļi jūtas bailīgi un nospiesti. Viņi bija liecinieki Jēzus brutālajai noslepkavošanai. Tagad eņģelis saka, ka viņiem nevajag bīties, jo Tas, „kurš bija krustā sist, ir augšāmcēlies”. Nežēlīgais krusts, moku un kauna rīks, ir kļuvis par uzvaras un Dieva mīlestības simbolu. Dievs savā mīlestībā izvēlas mūs nesodīt, bet sūta savu Dēlu izpirkt mūsu grēkus. Vienīgi krusta dēļ Dievs mums piedod un sniedz mums mūžīgās dzīvības dāvanu. Augšāmcelšanās ir Dieva liecība, ka mūsu grēki ir pilnīgi samaksāti un ka Jēzus ir Viņa vienīgais Dēls. Tādēļ mums vairs nav jābīstas nāves; ticīgajiem nāve ir durvis mūžībai debesīs.

Brāļi un māsas, šī ir tā vēsts, ko es jums dodu Lieldienu laikā: „Miers ar jums!” – un es ceru, es lūdzu, lai tas Kungs būtu augšāmcēlies arī jūsu katra sirdī, un ka mēs varam turpināt to kalpošanu, kuru Viņš mums šeit zemes virsū ir atstājis.

Lai augšāmceltais Kristus, visas vēstures un dzīvības Kungs, svētī jūs visus šajā Lieldienu laikā!

Mīlestībā un labestībā,

Prāv. Gunārs Lazdiņš  
LELBA pārvaldes priekšnieks

Un notika pēc Mozus, Tā Kunga kalpa, nāves, ka Tas Kungs runāja uz Jozuu, Nūna dēlu, Mozus palīgu: „Mans kalps Mozus ir miris; tad nu celies ar visu šo tautu un ej pāri Jordānai uz to zemi, ko Es viņiem, Israēla bērniem, gribu dot. Visas vietas, kur jūs savu kāju pēdas liksit, Es esmu jums devis, kā Es to esmu Mozum solījis. No tuksneša un arī no Libanona apgabala līdz pat lielajai upei, līdz Eifratas upei, visa hetiešu zeme līdz Lielajai jūrai pret saules rietu – tās lai ir jūsu robežas. Neviena lai tavā dzīves laikā nav spējīgs tev turēties pretī; kā Es esmu bijis ar Mozu, tāpat Es būšu ar tevi: Es tevi neatstāšu, un Es tevi nepametīšu. Esi stiprs un drošsirdīgs! Jo tev būs šai tautai jāsadala zeme par mantojumu, ko Es ar zvērestu esmu apsolījis dot viņu tēviem. Esi stiprs un drošsirdīgs, ka tu turi un dari visu bauslību, ko Mozus, Mans kalps, tev ir pavēlējis; nenovērsies no tās ne pa labi, ne pa kreisi, ka tev labi izdodas visur, kur vien tu iesi. Lai tava mute nepamet šo bauslības grāmatu, bet apdomā dienām un naktīm, ka tu vari turēt un darīt visu, kas tur ir rakstīts, tad tavi ceļi tev labi izdosies un tad tev laimēsies. Vai Es neesmu tev pavēlējis: esi stiprs un drošs, nebīsties un nebaiļojies! Jo Tas Kungs, tavs Dievs, ir visur ar tevi, kurp vien tu iesi.”

Jozuas grāmata 1:1-9

**Mācītāja Dāga Demandta sprediķis pulkveža Oskara Kalpaka piemiņas dievkalpojumā  
2015. gada 8. martā  
Jozuas – Apsolītās zemes iekarotājs**

Šajā lasījumā mēs dzirdam, ka Mozus ir nomiris un jauns vadītājs ir izvēlēts – Jozuas – Jeshua vai Joshua. Jozuas ir iecelts, lai ievestu savu tautu, izraēliešus, Apsolītā zemē. Izraēlieši ir klejojuši tuksnesī 40 gadus un beidzot viņiem piederēs zeme, kura bija apsoltā Ābrahāmam un viņa pēctečiem pirms simtiem gadu. Šodien iedziļināsimies šajā Bībeles varonī. Jozuasa vārds nozīmē “Dievs ir pestīšana”.

Mazliet konteksts. 400 gadus izraēlieši ir bijuši trimdā Ēģiptē, pēdējie gadi bija ļoti grūti, izraēlieši burtiski bija vergi. Izraēlieši lūdz Dievu pēc palīdzības. Dievs dāvina savai tautai Mozu, kurš viņus atbrīvos. Pēc 10 sērgām Mozus izved savu tautu no verdzības Ēģiptē uz Sinaju. Viens no atbrīvotiem vergiem 50 gadu vecumā kļūst par Mozus labo roku, spiegu un militāro vadītāju, un beidzot par Mozus pēcteci, tautas jauno vadītāju – tas ir Jozuas! Jozuas dzima kā vergs Ēģiptē. Kā Mozus māceklis, Jozuas mācās zem Mozus 40 gadus, kamēr viņi un Izraēlas tauta klaiņo tuksnesī dēļ tautas neuzticības. Pirms Mozus nomirst, Dievs pavēl Mozum pilnvarot Jozuas, lai vadītu tautu uz Apsolīto zemi. Jozuam ir gandrīz 90 gadi, tomēr viņam ir ievērojamas militārspējas... Viņš veiksmīgi iekaro kānaāniešu zemi un Izraēlas tauta sāk to apdzīvot, zemi, kuru Dievs solīja Jozuasa senčiem. Jozuas ir vadītājs, kura spējas bija salīdzināmas ar Mozus spējām. Mozus ietekmēja tautas izešanu no verdzības. Jozuas ietekmēja Apsolītās zemes iekarošanu. Jozuas nodevās Dievam un sekoja Dieva vadībai un nodrošināja, ka tauta sekoja Dievam.

Dzīves mācības, ko mēs varam iegūt no Jozuasa, ir: pirmā – uzticīga kalpošana ir nepieciešama. Ir teikts, ka tu neiemācīsies vadīt, ja tu papriekš neiemācies sekot. Sākumā Jozuas bija vienkāršs ziņnesis Mozum, ar laiku viņam uzticēja svarīgas lietas. Otrā mācība – mentorēšana ir svarīga. Vienalga, cik labas tavas dāvanas un spējas ir, tās var uzlabot, pavadot laiku ar kādu, kam ir lielāka pieredze un briedums. Trešā mācība – paklausībai nav nepieciešama saprašana. Slavenajā Jerikas kaujā Jozuas sekoja Dieva norādījumiem, norādījumiem, kuri militārā ziņā bija nelogiski. Dievs pavēlēja Jozuam un viņa armijai maršēt apkārt Jerikas mūriem, pūšot trompetes. Jozuam bija uzvara un Jerikas mūri krita. Audzināt paklausību, uzticību Dievam pat, ja mēs nesaprotam Dieva

ceļus. Ceturtā pamācība – ir jānosaka augsti standarti citiem. Jozuas nekad neprasīja no citiem kaut ko, ko viņš pats nebija gatavs darīt. Cilvēki sekoja viņa augstam standartam. Nekad nenovērtējat par zemu jūsu piemēru citiem.

Jozuas ir Bībeles varonis/piemērs mums visiem. Dieva vadīts, Jozuas iekaroja Apsolīto zemi, kuru Dievs bija solījis Ābrahāmam. Lasīsim vārdus no Otrās Mozus grāmatas, 3. nodaļas: „Un Es esmu sacījis: Es jūs izvedīšu no Ēģiptes posta uz kānaāniešu zemi, uz zemi, kur piens un medus tek.” Šī frāze apzīmē Apsolīto zemi, tā nenozīmē Kānaānu kā auglīgu lauksaimniecības zemi vai zemi, kura ir bagāta ar minerāliem. Tā ir laba ganāmpulku zeme (tur būs piens) ar augļiem no medus, kas nācis no dateļu palmām.

Mums, latviešiem, svētība ir notikusi. Vecajā Derībā tiek iezīmēts ebreju tautas izešanas ceļš no Ēģiptes. Arī mums, latviešiem, precīzi šādā veidā viss ir noticis – mēs no verdzības zemes esam izgājuši. Pateicība Dievam, pateicība mūsu varoņiem, pateicība pulkvedim Oskaram Kalpakam. Dieva Vārds aicina skatīties tautas sendienās, kā Viņa svētība ir nākusi, un ņemt vērā un mācīties no tautas pieredzes attiecības ar Dievu. Mēs esam bijuši Ciānā, zemē, kur piens un medus tek. Vai tas būtu Ulmaņlaikos vai “treknajos gados”. Ir svarīgi iegaumēt, ka Dievs, ne cilvēku spēks, iedeva tautai zemi Bībeles stāstā. Uzvara pieder Dievam! Dievs ir svētījis mūs ar šo mūsu mīlo Latviju. Dievs ir ar mums! Izraēlas premjers Benjamiņš Netanjahu uzrunāja ASV Kongresu šonedēļ ar vārdiem, kurus dzirdējām mūsu lasījumā. „Esi stiprs un drošs, nebīsties un nebaiļojies! Jo Tas Kungs, tavš Dievs, ir visur ar tevi, kurp vien tu iesi.” Āmen.

## Kristus ir augšāmcēlies!

Mineapoles – St. Paulas  
latviešu ev. lut. draudzes vadība un  
mācītājs Dāgs  
šajos svētkos ikkatram novēl **PIEDZĪVOT**  
augšāmcelšanās **PRIEKU**  
savā **SIRDĪ!**





## Mēs viena tauta, mums likten's viens – saruna ar archibīskapi elect Laumu Zušēvicu



Foto – Timurs Subhankulovs

“Latvijas Avīzi” lasām bieži, jo vienam no mūsu Milvoku draudzes locekļiem radi no Latvijas to regulāri piesūta, izlasījis pats, viņš atnes laikrakstus uz draudzes grāmatu galdu,” stāsta Latvijas Evaņģēliski Luteriskās Baznīcas ārpus Latvijas (LELBĀL) archibīskape elect Lauma Zušēvica.

L. Zušēvicu 19. aprīlī oficiāli konsekrēs amatā, un tad viņa kļūs pilntiesīga LELBĀL archibīskape, saņemot archibīskapa zizli no Elmāra Ernsta Rozīša, kurš šos amata pienākumus pildījis jau trīs termiņus pēc kārtas, kopumā 21 gadu.

LELBĀL archibīskapa vēlēšanās bija trīs kandidāti, un kopumā balsošanā piedalījās 196 draudžu garīdznieki un pārstāvji desmit valstīs – ASV, Austrālijā, Beļģijā, Jaunzēlandē, Kanādā, Krievijā, Latvijā, Lielbritānijā, Vācijā un Zviedrijā. Par Laumu Zušēvicu balsoja 140 vēlētāji. Viņa bija nominēta amatam arī pirms septiņiem gadiem, taču toreiz izlēma nekandidēt, bet tagad teic, ka ir sakrājusi vajadzīgo pieredzi: “Deviņus gadus strādāju par archibīskapa Rozīša vadītās baznīcas viceprezidenti un šajā laikā esmu ļoti daudz iemācījusies.”

**– Jūs mācītājas amatā esat jau nokalpojusi 36 gadus. Vai tas bija bērnības sapnis – kļūt par mācītāju?**

**L. Zušēvica:** – Uzaugu latviskā ģimenē. Māte vienmēr bija aktīva draudzes darbā un gaidu organizācijā, un paps arī to vienmēr atbalstīja. Latviešu skolā es dziedāju korī, ansablī, un man ļoti patika iet baznīcā, būt dievkalpojumos. Jā, es vienmēr biju gribējusi būt mācītāja.

Šogad paiet 30 gadi, kopš kalpoju Milvoku Sv. Trīsvienības draudzē, un tā ir svētīta ar ļoti aktīviem, sirsnīgiem un dziļi ticīgiem locekļiem, kas līdz ar manu ģimeni visus gadus ir atbalstījuši manu darbu Latvijas Evaņģēliski luteriskajā baznīcā Amerikā (LELBA) un LELBĀL.

– Pirms pāris gadiem archibīskaps Rozītis intervijā “LA” stāstīja, ka Latvijas luteriskajai baznīcai ārpus Latvijas pieder ap 25 tūkstoši aktīvo draudžu locekļu un ap 250 tūkstoši jūt saikni ar baznīcu, un ir 115 draudzes. Vai šī statistika ir mainījusies?

– Draudžu locekļu skaits ir mazāks. Tur, kur jaunākā paaudze vecāku tuvumā nav varējuši atrast darbus vai ir gājuši uz universitātēm un nav atgriezušies, draudžu locekļu skaits arī ir samazinājies. Bet citviet ceram uz pieaugumu.

Pirms vairāk nekā 60 gadiem veidojās jaunas draudzes no Otrā pasaules kara bēgļu gaitās izceļojušajiem. Tās ir pastāvējušas un svin jubilejas. Mēs ar savu pieredzi varam sniegt palīdzīgu roku tiem, kuri izceļojuši no Latvijas tagad. It sevišķi jauniebraucēji Eiropas zemēs meklē sev garīgu mājvietu, un ir cerība, ka dažās vietās draudzes varētu atjaunoties.

– **Draudzes ārzemēs vēl joprojām ir bagātas ar īpašumiem.**

– Vairākumam vēl tie ir, bet kļūst arvien grūtāk tos uzturēt. Vietā, kur baznīca jāslēdz, mēs ar godu un pateicību Dievam atvadāmies, un tie cilvēki parasti pievienojas vai nu tuvākajai amerikāņu luterāņu draudzei, vai latviešu draudzei. Taču attālumam Amerikā ir milzīgi, un kādreiz pievienoties tuvākajai latviešu draudzei varētu nozīmēt, ka jābrauc simtiem kilometru.

– **“Latviešu luterāņu baznīca ir bijusi nozīmīga latviešu tautas pašapziņas veidošanā. Pēc Otrā pasaules kara trimdas laikmetā luterāņu baznīca turpināja savu vadošo lomu tautas kopības un identitātes uzturēšanā,” tika secināts jau 2004. gadā Latvijas Valsts arhīva un Pasaules brīvo latviešu apvienības konferencē “Trimda, kultūra, nacionālā identitāte”.**

– Mēs apliecinām ticību trīsvienīgajam Dievam. Viņš mūs katru ir radījis konkrētā laikmetā, zemē un ģimenē. Kad piedzimu diviem latviešu vecākiem, mana kultūras un identitātes veidošana sākās ar to, ka runājām latviski. Bet ticības izaugsme bija latviešu baznīcā, kur izpratu Dievu un Jēzus mācību.

Augu tajā laikā, kad vēl nebija atgūta Latvijas neatkarība. Mēs, jaunieši, zinājām, ka jāstāv par Latviju, ka jālūdz Dievs par Latviju, jāiet demonstrācijās. Tas saskanēja ar Kristus mācību. Baznīca lūdz par savu tuvāko un saka: “Tev būs mīlēt savu tuvāko kā sevi pašu.” Kā tad definēt savu tuvāko? Tas mums, ārpus Latvijas baznīcai, bijis un ir mūsu tauta.

Braucot šurp kopš 1988. gada, es manīju, ka daudzi cīnās ar mazvērtības izpausmēm. Bija ārkārtīgi žēl redzēt, ka vēlāk cilvēki, kas priecājās par atjaunoto valsti, vēl nesa sevī sekas no padomju laikiem, kad katra cilvēka devums, katra vērtība un nozīme tautā tika noliegta vai tā neievērota, ka cilvēks pats sāka justies nevajadzīgs, pat bezvērtīgs.

Redzu, ka jaunā paaudze aug citāda, ar paceltām galvām, un mēs visi lepojāmies, ka no mazas zemes ir nākuši tik apdāvināti cilvēki pasaules mūzikā, zinātnē, mākslā, sportā. Varam par to būt lepmi, tas ceļ visu tautu pašapziņā.

– **“Luterāņu baznīcas uzdevums ir mainījies, tā nekalpo tikai latviešu tautas kopībai, bet arī vietējai draudzei, ar tās atšķirīgām vietējām kulturālām un valodas prasībām,” tika teikts jau pieminētajā konferencē. To ilustrē arī jūsu rakstītais pērn baznīcas gadagrāmatā, ka vienā no ASV draudzēm ir iesvētīti seši jaunieši, kuri runā citā valodā, nevis latviešu.**

– Lai paturētu ģimeni kā draudzes locekļus, mums ir jāuzrunā arī tie, kuri nerunā latviski, tomēr grib atbalstīt savu baznīcu un ziedo savu laiku un talantus.

Latviski runāja viņu vecvecāki. Šiem jauniešiem ir sniegta Bībeles mācība, bet viņiem saprotamā valodā – angļu. Viena no jaunietēm jūt, ka Kristus viņu aicina kalpot tēvutēvu zemē. Kaut viņa nerunā latviski, tomēr pārliecībā, ka arī viņa ir latviete, brauks uz Latviju un mācīs bāreņu nometnē angļu valodu.

Ļoti ceram, ka varēsim uzturēt savu latvisko identitāti. Latviešu valodā arvien notiek dievkalpojumi. Bērēs un kristībās bieži vien daļa no ceremonijas notiek angļiski. Jo visi nav apprecējušies ar



latviešiem un nav saviem bērniem mācījuši latviski, taču draudzēs paliek. Es bieži lietoju abas valodas – angļu un latviešu, lai bērni izprot dziļāk.

### **– Kā cerat turpmāk sadarboties ar Latvijas Evaņģēliski luterisko baznīcu?**

– Deviņus gadus esmu vadījusi Latvijas Evaņģēliski luterisko baznīcu Amerikā un tāpēc piedalījusies LELB sadarbības padomē. Mēs arvien ceram būt dialogā. Kaut pēdējos gados arvien biežāk mums bija dota izvēle – piekrist vai nepiekrist. Jāattīsta sadarbība tajās jomās, kur vēl varam.

Gan mēs, gan LELB ir Pasaules luterāņu federācijā. Uzsvēršu, ka vairākums federācijā ietilpstošo baznīcu jau ordinē sievietes, un te nav runa, ka mēs, ārpus Latvijas luterāņi, būtu tie radikālie, kas to darītu vienīgi.

Mums ir ļoti profesionālas amata māsas un arī amata brāļi. Uzsvars – palīdzēt draudzei garīgi augt un to aprūpēt. Tad varbūt pietiek darba visiem.

LELBĀL draudzes parasti ir ļoti devīgas, tās atver sirdis un makus dažādiem projektiem, arī Latvijas draudžu vajadzībām. Jo mūs taču arvien mācīja dziedāt: “Mēs viena tauta, viena saime, mums likten’s viens.”

Mūsu draudžu un Latvijas māsu draudžu sadarbībā ziedu laiki bija deviņdesmitajos gados un gadsimtu mijā. Vai tos ir iespējams atjaunot? Varbūt. Latvijā vajadzības ir mainījušās un vairs nav tā, ka pirmām kārtām jāsūta drēbes, silti mēteļi. Kaut ir vietas, kur tas joprojām vajadzīgs. Šādu ziedojumu sūtīšanai mūsu cilvēki ir arvien atsaukušies. Bet galvenais ir pārliecība, ka jāturpina arī garīgā vienotība, draudzība.

Jauniešu darba nozarei jau pirms vairākiem gadiem bija projekts kopā ar LELB Latgales bīskapu Eināru Alpi – “Lai rit!”, kur dalījām velosipēdus. Amerikā un Kanādā cilvēki labprāt atsaucās, ziedoja velosipēdu iegādei. Sekoja projekts “Būsim gudri!” – Vidzemes draudzēs bērniem dāvinājām skolas somas un grāmatas. 2013. gadā projektā “Priecīgas pēdas” mācītājs Dāgs Demandts ar savu dzīvesbiedri un komandu no ziedojumiem sapirka zābakus un kurpes un brauca pa Kurzemes draudzēm, uzrunāja visu paaudžu cilvēkus un dāvināja apavus.

### **– Draudzes ir čaklas ziedotājas arī Okupācijas muzejam.**

– Jā, bērnu gadījumā arvien biežāk rīkotāji lūdz ziedojumus vai nu Okupācijas muzejam, vai citam īpašam mērķim, vai draudzei. Un tas arī liecinājums, kā cilvēka kristīgā ticība saiet kopā ar tautisko identitāti, izjūtu un piederības sajūtu un pienākumu pret vēsturi, kuru nedrīkst aizmirst. Un tādēļ Okupācijas muzeja darbs ir ļoti svarīgs.

Politiskie notikumi un Putina rīcība Ukrainā liek arvien atcerēties, cik svarīgi ir būt nomodā. Un lūgt, lai Dievs pasargā Latviju, Lietuvu un Igauniju.

Visu Daces Kokarevičas interviju ar mūsu archibīskapi elect Laumu Zušēvicu var lasīt laikraksta „Latvijas Avīze” mājas lapā.

### **Laumas Zušēvicās dzīves gājums**

Dzimusi 1954. gada 3. jūlijā Klīvlendā (ASV). 1976. gadā ieguvusi bakalaura grādu reliģijas zinātnē un valodās Klīvlendas Valsts universitātē un turpinājusi studijas Jēlas universitātē, kur 1978. gadā ieguvusi maģistra grādu reliģijas zinātnēs, specializējoties Jaunās Derības ekseģēzē un vēsturē. 1980. gadā saņēmusi Jēlas universitātes M.Ph. grādu reliģiskās zinātnēs. Ordinēta mācītājas amatā 1978. gadā. 1980. gadā kļuvusi par Ņujorkas latviešu draudzes mācītāju. 1995. gadā ievēlēta par LELBA vidienes apgabala prāvesti un 2005. gadā – par LELBA pārvaldes priekšnieci. Precējusies ar architektu Ivaru Zušēvicu, ģimenē ir divas meitas – Zīle un Kaija.

# DRAUDZES DZĪVE

## Padomes sēde martā

Padomes sēdē runājām par lifta finansēšanu, par vecām fotogrāfijām un par archibīskapes elect Laumas Zušēvicās konsekrācijas dievkalpojumu.

Padome lūgs solījumus no draudzes locekļiem, lai finansētu liftu. Solījums būtu ziedojums pa virsu parastajām nodevām mūsu draudzei.

Archivāram ir fotogrāfijas no agrākiem gadiem, kuŗās attēloti kādreiz pazīstami, bet tagad vairs nepazīstami cilvēki. Domā lūgt draudzei palīdzēt identificēt cilvēkus. Pie reizes būs iespēja apskatīties, kā draudzes nams izskatījās pirms 60 un vairāk gadiem.

Latvijas Evaņģēliski Luteriskās Baznīcas ārpus Latvijas (LELBĀL) archibīskapes elect konsekrācijas dievkalpojums ir vēsturisks notikums, jo pirmo reizi ievēlēta sieviete šajā lomā. Laumu Zušēvicu ievēlēja archibīskapes amatā svētdien, 19. aprīlī, plkst. 14:00 Mount Zion luterāņu baznīcā, 12012 W North Avenue, Wauwatosa, Viskonsīnā. Plānots braukt ar busiņu un automašīnām uz Milvokiem. Ir jau pieteikušies 21 cilvēki.

Nākamā padomes sēde notiks šī mēneša otrajā otrdienā, 14. aprīlī, plkst. 19:00 trešā stāva bibliotēkas telpā. Padomes sēdes ir atklātas, kaut gan drīkst balsot tikai padomes locekļi.

Vija Treiberga

## Atbalstīsim cēlēja – lifta iebūvi mūsu dievnamā

Gadskārtējā pilnsapulcē draudze pārliecinoši nobalsoja par padomē pieņemto lēmumu iebūvēt liftu draudzes namā, lai nams ir vairāk un vieglāk pieejams. Lifta iebūve aptuveni varētu izmaksāt 140,000 dolāri, lai projekts izdodas, neuzliekot pārslodzi draudzes kasei, padome nolēma, ka vismaz 70,000 dolāri jāsažiedo draudzes locekļiem un atlikušā vajadzīgā summa nāktu no rezerves fonda.

Draudzes locekļu atsaucība līdz šim ir bijusi teicama, jau esam sažiedojuši naudā un solījumos pāri par 51,500 dolāriem. Vēlamies uzmundrināt draudzes locekļus turpināt savu devību, kā arī griežamies pie tiem draudzes locekļiem, kas vēl pārdomā, cik lielu summu ziedot vai apsolīt šim projektam. „Dodiet, un jums tiks dots!” (Lūkas ev. 6:38). Nebaidaties, vienmēr jau var solījumu palielināt. Ar dievpalīgu, projekta architekta jau sāk plānu zīmējumus.

Padomes uzdevumā, Rita Pelēce un Laimonis Sproģis

## Dāmu saimes ziņas

Marta mēnesī pie galda kalpoja Milda Dauka, Katrīna Dingley, Kaiva Pelēce, Andrejs Grotāns, Rita Drone, Baiba Rudzīte, Irēne Rudzīte, Betsija Aļle.

Ziedus uz altāra lika Aija Vijuma, Regīna Vijuma, Rita Drone, Baiba Rudzīte, Gunda Luss, Milda Dauka, Zoltneru ģimene.

Par sadraudzību rūpējās Latviešu skola (siltas pusdienas – Anita Jurēviča ar palīdzēm, Irēne Rudzīte, Baiba Rudzīte 2x, Aija un Vilis Vikmaņi, Ilga Dulbe, draudzes koris.

Ja varat palīdzēt sadraudzības stundā vai ziedot produktus, lūdzu sazināties ar aprīļa/maija/jūnija darba grupas vadītāju Ilzi Grotāni: 612-781-9883.

Ja vēlaties likt ziedus uz altāra, zvaniet Laimai Dingley (612-866-3235) vai Selgai Pētersonei (651-484-6046).

## Lasīšanas pulciņš

Lasīšanas pulciņš pašreiz lasa Laimdotas Sēles grāmatu „Poga ar sudraba rozi”. Šo grāmatu pārrunāsim trešdien, 22. aprīlī, plkst. 10:00 no rīta baznīcas lejas telpās.

# SVĒTRĪTA ZVANI

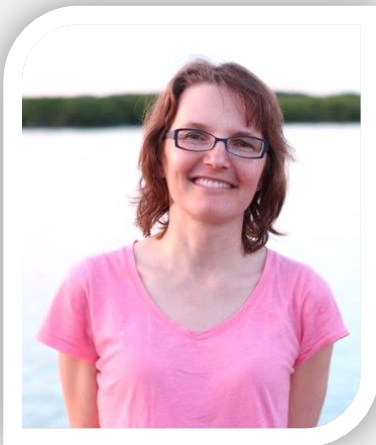
MINEAPOLES – ST. PAULAS LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZES VĒSTNESIS

Sākot ar aprīļa mēneša izdevumu, draudzes vēstneša „Svētrīta Zvani” jaunā redaktore ir Edija Banka-Demandta. Redakcijas kolēģijas vārdā, rakstus lūdzams iesūtīt līdz mēneša 17. datumam uz

**[mndraudze@gmail.com](mailto:mndraudze@gmail.com)**

E-pasts tiks regulāri pārbaudīts! Vairāk informācijas par redakcijas kolēģiju un tās darbību iespējams atrast vēstneša pašā aizmugurē.

## Abu jauno darbvežu – Vijas un Ritas – pienākumi



Vija Treiberga

- Biroja stundas trešdienās no 10:00 līdz 14:00
- Uzturēt un modernizēt draudzes kartotēku
- Sagatavot dievkalpojumu/bēru lapiņas
- Ievietot jaunumus/informāciju mājas lapā
- „Svētrīta Zvanu” drukāšana
- Palīdzēt draudzes kasierim



Rita Pelēce

- Biroja stundas ceturtdienās no 10:00 līdz 14:00
- Koordinēt komunikāciju un kalendāru draudzē
- Atbildēt e-pastus, telefonzvanus (no biroja un no attāluma/voicemail)
- Izsūtīt e-pastus/ziņas
- Ievietot jaunumus/informāciju Facebook lapā
- Sagatavot ziedoju lapiņas
- Uzturēt kārtību draudzes birojā

## Dieva zīmes mūsu draudzē turpinās...

2015. gada pavasarī mūsu draudzē ir redzami vairāki jaunumi un svētības. Ir iegādāts defibrilators, apmācības notika 10. martā, kur piedalījās 18 dalībnieki. Defibrilators stāv pie dievnama ieejas. Paldies Viktoram Konteram par organizēšanu, Viktors arī ir iegādājies 2 jaunus pirmās palīdzības komplektus. Ir nopirkts 70 collu televizors ar Viļa Rutka piemiņas fonda naudu. Mūsu saimnieks Kaspars Kalnītis ir to pielicis lejasstāva ēdamzālē. Mums ir 3 jauni draudzes darbinieki, kuri ir saņēmuši aicinājumu kalpot. Rita Pelēce un Vija Treiberga uzņemas darbvedes pienākumus. Edija Banka-Demandta pārņems Svētrīta Zvanu gatavošanu. Kristības draudzē ir ļoti svarīgs rādītājs, martā notika 3 kristības. 11. martā archibīskape elect Lauma Zušēvica nokristīja Robertu Demandtu. Paldies visiem par atbalstu un līdzdalību mūsu dēla kristībās! 22. marta dievkalpojumā nokristījām Ronan Sterling Blegen un Flynn Visvaldi Dunn. Par visām šīm svētībām jāpasakās Dievam! ☺ Jūsu mācītājs Dāgs

Labdien! Ļaujiet man sevi iepazīstināt ar jums! Saucos **Vija Venta Treiberiga**, dzimusi Zeidaka. Uzaugu Vankūveras priekšpilsētā Burnabijā, Kanādā ar 2 brāļiem un 2 māsām (viena ir mana dvīņu māsa). Tēvs un vecmāte ir no Valmieras, māte un vectēvs no Rīgas, bet otrā vecmāte no Vjatkas. Divus gadus dzīvoju Kalgarijā un divus Minsterē, Vācijā. Minsterē ieguvu pilnu vācu vidusskolas diplomu, mācoties Latviešu ģimnāzijā. Man ir bakalaura grāds lingvistikā jeb valodniecībā no Saimona Freizera (Simon Fraser) universitātes Britu Kolumbijā, Kanādā. Iepazinos ar vīru Valtu Edgaru Treiberigu Gaņezērā 1986. gadā. Apprecējāties 1992. gadā. Strādāju bibliotēkā pirms sāku audzināt ģimeni (meita Māra un dēls Raitis). Iestājos Mineapoles – St. Paulas latviešu ev. lut. draudzē 1999. gadā. Vaļas brīžos baudu braukt ar divriteni un strādāt dārzā un pagalmā. Ar prieku pieņemu darbvedes darbu (ar uzsvāru uz kases darīšanām un datu bāzi). Ceru augt ne tikai darba spējās un sadarbībā ar citiem, bet arī attiecībās ar Dievu.

**Rita Vineta Pelēce** – jūs visi jau noteikti mani pazīstat – varbūt pat no bērnu dienām! Esmu uzaugusi daudzu jūsu acu priekšā (bet ne visu!), piedalījos kā bērns un jaunieie vietējā Latviešu skolā, Gaidu vienībā, tautas dejās, korī, jauniešu pulciņā, kā arī latviešu vasaras nometnēs. Kā bērns redzēju, kā mana ģimene turējās pie savām latviešu saknēm, uzturot kontaktus ar radiem un draugiem Latvijā. Un tomēr starp amerikāņu sabiedrību un skolām arī uzturēja kontaktus ar saviem ‘vietējiem’ latviešu draugiem, strādājot visvisādos latviskos pasākumos un sarīkojumos. Es dabūju piedzīvot, cik tas bija svarīgi viņiem, lai man arī būtu patīkami piedalīties, un lai būtu griba runāt latviešu valodā. Mani vienmēr mudināja, bet nekad nespieda, nu varbūt celties sestdienu un svētdienu rītos tomēr bija mazliet jāspiež, jo uz baznīcu bija jābrauc veselu stundu. Tagad līdz baznīcai varu atbraukt 15 minūtēs, tāpēc ‘spiežu’ saviem trīs bērniem nesūdzēties par ‘tālo braucienu’.

Dzīvoju Mineapolē jau vairāk kā 20 gadus, kaut arī uz pāris gadiem pārvācos mācīties Minsteres ģimnāzijā Vācijā un vēlāk studēju maģistrantūru Massachusettes, tomēr atgriezies, apprecējos un tagad audzinu savu ģimeni Mineapolē, kur dzīvojam netālu no pilsētas ezeriem, takām un mūsu latviešu baznīcas un sabiedrības centra. Nevaru pašreiz iedomāties dzīvi kur citur, sevišķi, ja tuvumā nebūtu latvieši!

Esmu strādājusi vairākus darbus un turpinu strādāt pāris ‘nepilna laika’ darbus, jo gribu baudīt laiku ar saviem bērniem – Maritu, Gintu un Kaivu – kamēr tie vēl dzīvo mājās. Esmu strādājusi Minesotas universitātē – School of Public Health un Hennepin County – Community Health Department. Pirms gada nopelnīju jogas skolotāja sertifikātu, turpinu vingrot un kustēties, cik vien varu, vai tas būtu dārzā vai braucot ar divriteni kopā ar bērniem un vīru.

Iepazinos ar Viju Treiberigu Gaņezera vasaras vidusskolā un arī pavadījām gadu kopā Minsteres ģimnāzijā. Cik patīkami pārsteigta es biju, kad mans Latviešu skolas biedrs, Valts Treiberigs, apprecējās ar Viju un pārvācās uz Minesotu, lai te dzīvotu un audzinātu savus bērnus!

Kopā mēs būsīm ‘jaunās’ darbvedes. Sākumā es vairāk nodarbošos ar komunikācijas darbiem, atbildot e-pastus un vēstules, izsūtīšu e-pasta ziņas draudzei, ievietošu jaunumus Facebook un baznīcas mājas lapā, koordinēšu kopējo kalendāru, telpu izīrēšanu un biroja kārtību. Būšu elastīga un atvērta maiņām sakarā ar šo draudzes un sabiedrības darbu, ko Dievs man ir uzdevis. Ar prieku un pateicību jums visiem, pasakos par iespēju kalpot un augt kopā ar jums!

## Mūsu simtgadnieki

Mūsu draudze ir bijusi bagāta ar ļoti daudziem stipriem cilvēkiem, kuŗi savā mūžā pārdzīvojuši visai vēsturiskus laikus. Un vēl arvien vairāki ir mūsu vidū. Tā martā savu 100. dzimšanas dienu svinēja mums visiem zināmais Jānis Liepkalns, kuŗš savā laikā tik sirsnīgi piedalījās draudzes dzīvē un cītīgi dokumentēja vietējās latviešu sabiedrības notikumus.

Viņa lielo dzimšanas dienu atzīmējot, Ģirts Jātnieks, kuŗš regulāri ciemojas pie Liepkalna, raksta:

„Sestdien, 14. martā, Latvijas patriotam Jānim Liepkalnam apritēja 100 gadi. Dzimis Druvienas pagastā, Gulbenes novadā. Divas reizes saticis Kārli Ulmani. Dienējis Latvijas armijā, kur saticis ģen. Rūdolfu Klinsonu. Iesaukts Latviešu leģionā. Cīņās zaudējis labo kāju virs ceļa. Staigājis ar protēzi. Amerikā iebraucis 1950tos gados. Strādājis mechaniskā darbnīcā, vēlāk Tiltu apgādā. Dārzā audzējis rozes. Spēlējis tenora tauri Herberta Porieša orķestrī.

Jānis ir bijis devīgs draudzes loceklis. Ir ALAs dzintara mūža biedrs. Viņš ir bijis Latvijā apciemot radus un kaimiņus. Daudz palīdzējis Latvijas bērniem un Jāņa Poruka muzejam. Savu mežu īpašumu Druvienas pagastā Jānis ir noziedojis jaunam latviešu uzņēmumam „Kokapstrāde 98”, kas nodarbina vietējos cilvēkus, ražojot koka materiālus eksportam.

Kopš 2013. gada maijā Jānis uzturas „Redeemer Health Care” centrā, kas atrodas uz Lyndale un 31. ielas stūra, 327. istabā. Viņš vēl arvien ir garīgi možs, turas laikiem līdz. Daudz lasa latviešu literatūru, raksta savas atmiņas eseju veidā, kā arī Ziemassvētku stāstiņus. Daži no tiem tulkoti angļiski un izdalīti aprūpes namā. Redze Jānim vāja, bet ar palielināmo mašīnu (ko pats sauc par savu kompjūteri) viņš spēj lasīt latviešu avīzes. Dzirdē nav laba, bet visu saprot, ja ar viņu runā skaļi un skaidri.”

Mēs visi esam Dievam pateicīgi par Jāņa svētīgajiem simts gadiem.

2015. gada 26. decembrī savu 102. dzīves gadu sasniegs mūsu draudzes locekle Elza Sneider un 22. aprīlī 101. dzimšanas dienu svinēs Līvija Neimane.

Arī 19. martā Millija Čuriskis nosvinēja savu 100. jubileju un 25. aprīlī Zigrīdai Berkai paliks 103 gadi.

Mūsu vidū vēl itin ņipri turas rinda deviņdesmitgadnieku, par ko arī varam priecāties un Dievam pateikties.

Rīta Drone

# 100

*Sirsnīgi aicinām apmeklēt  
Mineapoles - St. Paulas latviešu ev. lut. draudzes*

# Pavasara tirdziņu

*Sestdien, 2015. gada 9. maijā  
No plkst. 12:00 līdz 3:00 pm  
latviešu baznīcā (3152 17th Ave S, Mineapolē)*

*Tirdziņā bagātīgā izvēlē  
rotas, keramika, grāmatas, apsveikuma kartiņas, audumi,  
u. c. daiļamatniecības izstrādājumi*


*Plašs tautisko ēdienu galds ar latviskiem gardumiem  
patērēšanai turpat no 12:00 līdz 3:00 pm*

*Līdzņemšanai uz mājām, sākot no 12:00  
(Numurus sāks izdot plkst. 11:00)*

*Aiciniet visus uz tirdziņu, lai radu, draugu un  
paziņu vidū varam pavadīt patīkamas stundas!*

*Uz redzēšanos tirdziņā!  
Dāmu saime*





*You are cordially invited to attend  
our congregation's*

# Spring Bazaar

*Saturday, May 9, 2015  
At the Latvian Ev. Luth. Church  
of Minneapolis and St. Paul  
(3152 17th Ave S, Minneapolis)*

*There will be a large selection of traditional gift items  
including jewelry, ceramics, books, greeting cards,  
woven goods and many other craft items  
Sales starting at 11:00 am*

*Latvian food will be available for your  
dining pleasure from 12:00 to 3:00 pm*

*Baked goods sale starting at 12 pm  
(Numbers available starting at 11:00 am)*

*Bring your friends and relatives!*

*Everyone is welcome!  
Ladies aid*

Mīļās dāmas!

Tuvojas Pavasaļa tirdziņš. Lai varētu pacienāt tirdziņa apmeklētājus, mums vajag jaunas cepējas! Godināsim mūsu bijušās čaklās saimnieces un cepsim kūciņas pēc viņu receptēm. Pamēģiniet izcept Birutas Sviķes ābolu kūciņu. Recepte ir vienkārša un izceptā kūciņa ļoti garda.

Dāmu saimes vārdā,  
Skaidrīte Štolcere

### **Birutas ābolu kūciņa**

#### Mīkla:

2 tases miltu  
½ tases cukura  
¼ tējkarotes sāls  
½ tējkarotes vaniļas  
½ mārciņas auksta, nesālīta sviesta (mazos gabaliņos)

#### Pildījums:

2 (8 unču) pakas Philadelphia Cream Cheese istabas temperatūrā  
¾ tases cukura  
1 tējkarote vaniļas  
1 ola istabas temperatūrā

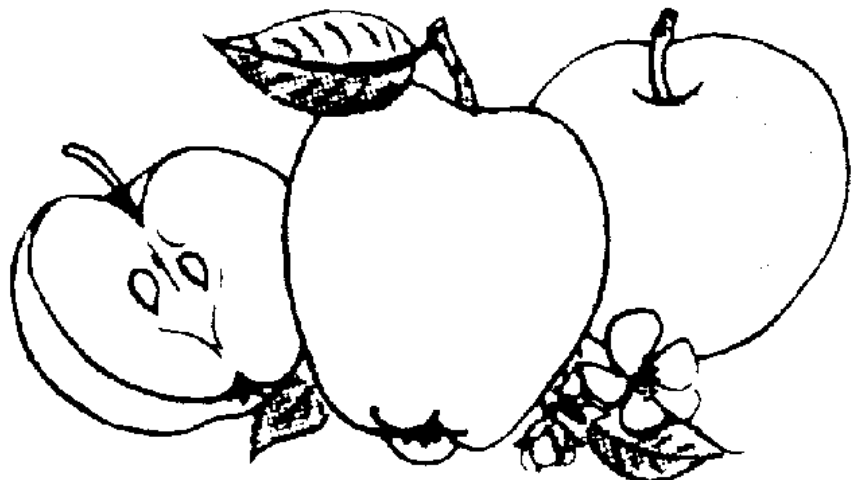
#### Virsa:

2 ēdamkarotes cukura  
1 ½ tējkarotes kanēļa  
3 Granny Smith āboli, nomizoti un sagriezti šķēlītēs

Iesilda cepeškrāsni līdz 450° F. Iesmērē un izkaisa ar miltiem 9"x13" lielu pannu. Miltus, cukuru un sāli samaisa lielā bļodā. Var arī lietot „food processor” vai elektrisko mikseri. Pielej vaniļu un pamazām pievieno sviestu. Iespiež mīklu pannā un cep krāsnī kamēr gaiši brūna, apmēram 12-15 minūtes. Izņem no krāsns un ļauj atdzist. Krāsns temperatūru pazemina uz 400° F.

Pildījumam krējuma sieru, cukuru un vaniļu saputo ar elektrisko mikseri, pievieno olu un labi samaisa. Visu pārlej pāri atdzisušajai mīklai.

Sarindo ābolu šķēlītes virs pildījuma un pārkaisa ar cukura un kanēļa maisījumu. Cep 400° F krāsnī kamēr cepums brūngans, apmēram 20 minūtes.



# KAS NOTIEK DVĪŅU PILSĒTĀS?

Visiem latviešu organizāciju vadītājiem un citiem interesentiem!

## LOAM ĀRKĀRTAS SAPULCE

**būs svētdien, 12. aprīlī, plkst. 12:00 latviešu draudzes nama lejas stāvā.**

Vienīgais temats būs pārrunas par LOAM naudas ieguldīšanas iespējām – kur būtu ienesīgākie augļi.

## LŪDZU IEVĒROT

Paredzētā filma 12. aprīlī atsaukta – filmu „Limuzīns Jāņu nakts krāsā” rādīs Jāņos pilsētā, 23. jūnijā, draudzes nama lejas zālē.

## Festival of Nations – St. Paul RiverCentre

No 1. līdz 3. maijam latvieši piedalīsies izstādē, tirdziņā un tautas deju uzvedumos.

## LASL (Latvian American Shipping Line)

Savāks saiņus/pakas sūtīšanai uz Latviju maija sākumā pie draudzes nama.

Konkrēts datums vēl nav zināms, tas tiks izziņots laikrakstā „Laiks”.

To arī varēs uzzināt, zvanot uz draudzes biroju.

## Dektets

Kas ir dektets? To uzzinājām svētdien, 15. martā, pēc dievkalpojuma, kad Compass Rose Brass ansamblis – desmit instrumentālisti-pūtēji – mūs iepriecināja ar mūziku no dažādiem laika posmiem. Mūziķi spēlēja ar sajūsmu, pat ar smaidu, un publika ar lielu prieku klausījās. Tas visiem bija skaidrs, dzirdot čalošanu starpbrīdī un applausus koncertā. Priekšnesums bija interesants visiem klausītājiem, ne tikai mūzikas „saprātējiem”. Koncerta izpildījumu mūziķi sniedza augstā mākslinieciskā līmenī. Klausītāji varēja izbaudīt ansambļa dalībnieku lielisko tehniku, precizitāti, izteiksmi un labo saspēli. Melodija skrēja, vijās, plūda starp instrumentiem bez šķietamas piepūles. Programmā dzirdējām mūziku, sākot no vēlā renesanses laika (Giovani Gabrieli, 1597) līdz pat mūsdienām (džezs). Dzirdējām Bacha vijoles končerto transkripciju pūšamiem instrumentiem un pat Bizē Karmenas svītu no operas. Ansamblis atskaņoja vairākus latviešu komponistu darbus – Jāņa Kalniņa „Līgo dziesmu”, viņa tēva Alfrēda Kalniņa „Brīvībai” un Jāzepa Vītola „Gaismas pili” – ko mūsu iecienītais un spējīgais trompetists, Benjamiņš Aļle, bija pārrakstījis pūšamiem instrumentiem. Bravo! Koncerta programma bija labi sastādīta un lieliski nospēlēta. Būtu patīkami nākotnē noklausīties līdzīgu koncertu. Šis koncerts patiesi sajūsmināja klausītājus. To noklausījušies, varējām katrs pacilātā noskaņā turpināt savas svētdienas gaitas. Andrejs Vāpe



Compass Rose  
Brass Ensemble



# Northeaster

Northeast Minneapolis, St. Anthony, Columbia Heights, Hilltop

## Sons of Norway, Dovre Hall # 3, Latviešu nams, Crescent Moon

Visi šie nosaukumi ir bijuši vienai ēkai – mūsu bijušajam Latviešu namam. *Northeaster* avīzes 2015. gada 25. februāra numurā bija raksts ar virsrakstu *Sons of Norway's Dovre Hall No. 3*.

Šī ēka dzīvo jau trešo mūžu, kā arī tautību, jo tās īpašnieki ir bijuši imigranti no Norvēģijas (1920 – 1970), no Latvijas (1970 – 2006) un no Afganistānas (2006 – šai dienai).

Norvēģu organizācija *Sons of Norway* nopirka šo ēku 1920. gadā un iesvētīja to 1921. gada 24. aprīlī. *Dovre Lodge No. 3* bija tik sekmīga, piesaistot jaunus biedrus ziemeļaustrumu Mineapolē, ka viņi kļuva par pirmo *Sons of Norway* nodaļu, kas varēja iegādāties paši savu namu. Vēstures brošūrā *Northeast: A History*, kuŗu izdeva *Sun Newspapers*, 1976. gadā bija rakstīts, ka dalībnieki runāja norvēģiski daudzus gadus, bet pārgāja uz angļu valodu, lai pievilktu jaunus biedrus. Daļu no ēkas izīrēja, lai būtu ienākums, ar ko palīdzēt nomaksāt īpašumu. 1948. gadā ēka bija nomaksāta. *Sons of Norway* pārdeva dzīvības apdrošināšanas polises.

1970. gadā ēku nopirka latvieši, lai nodrošinātu vietu saviem sabiedriskiem sarīkojumiem, kā piemēram, pusdienām, ballēm, teātriem un koncertiem. Latvieši arī izīrēja dažas telpas. *The Ethnic Dance Theater* deviņus gadus nomāja telpas saviem kostīmu krājumiem un pāris reizes nedēļā lietoja trešā stāva zāli mēģinājumiem, kā arī uzstāšanās. Latvieši lietoja lielo zāli, virtuvi un bāra telpu, kā arī biroja telpas otrā stāvā, bet izīrēja pirmo stāvu ārstiem, zobārstiem, veikalniekiem, pat hipnotistam.

2006. gadā latvieši nolēma pārdot namu, kad, kā viens latvietis teica, kļuva par grūtu uzturēt veco ēku, izdevumi bija lielāki nekā ienākumi un īpašuma nodokļi drastiski cēlās. Meerwais Azizi, imigrants no Afganistānas, kuŗam piederēja pirmā stāva *Crescent Moon* restorāns, nopirka namu, pārdēvēja lielo zāli par *Crescent Moon Banquet Hall*. Saka Meerwais: „Es ēku nomaksāju 2014. gadā. Pēc tam, kad es namu nopirku, latvieši to īrēja no manis divus gadus un tad viņi bija prom.” Azizi teica, ka esot nesen uzlicis ēkai jaunu jumtu. Viņš ielika jaunus ledusskapjus restorānā, palielināja virtuvi un ielika jaunu apgaismojumu. Katru gadu, kopš nopirka namu, viņš ir piestrādājis pie trešā stāva zāles, atjaunojot grīdu, krāsojot sienas un griestus, un pieliekot jaunas krāsainas gaismas. Zāle ir piemērota 150 – 200 personām ballēm, kāzām, sarīkojumiem; bet tikai bez alkohola lietošanas. *Crescent Moon* gatavo arī ēdienus pēc pasūtījuma.

Azizi brālis, Sear Azizi, ir profesionāls dziedātājs, kurš bieži uzstājas lielajā zālē. Viņš dziedās Mātes dienas sarīkojumā sestdien, 9. maijā, no plkst. 19:30 līdz pusnaktij. Programmā paredzēti arī citi mūziķi, komiķi un mākslinieki. Rezervāciju numurs ir 612-782-0169.

No angļu valodas tulkoja Maija Zaeska

## Draudzīgā Aicinājuma pieminēšana

Bija prieks redzēt skolas saimi un tik daudz skolas atbalstītāju Draudzīgā Aicinājuma sarīkojumā, kas notika svētdienas pēcpusdienā, pirmajā martā, pēc dievkalpojuma.

Kas ir Draudzīgais Aicinājums? Kāpēc mēs to atzīmējam?

Skolas pārzine Eva Tone ievadīja programmu ar pārskatu, kā Draudzīgais Aicinājums ir sācies, un aicināja katram atbalstīt mūsu Latviešu skolu, pateicās tiem, kas to dara ar materiālu un finansiālu atbalstu, laika ziedošanu, ar darbu, mācot Latviešu skolā. Bez skolas atbalstītājiem mūsu Latviešu skola nebūtu pastāvējusi šos 64 gadus.

Draudzīgo Aicinājumu ierosināja bijušais valsts prezidents Kārlis Ulmanis, kurš savā vārda dienā, 28. janvārī, uzdāvināja savai bērnības skolai grāmatas un aicināja nevis viņam ko dāvināt viņa vārda dienā, bet katram atbalstīt savu skolu, dāvinot tai grāmatas, mūzikas instrumentus, mākslas darbus un citas skolai noderīgas lietas, lai atbalstītu skolas ar mērķi uzlabot izglītības līmeni un līdz ar to vispārējo labklājības līmeni Latvijā. Šī tradīcija ir saglabājusies astoņdesmit gadus kopš 1935. gada. 1994. gadā tā atkal tika atjaunota Latvijā.

„Bagātini savu dzīvi dodams, sniegdams, dāvinādams! Mūsu tautas gudrība vēstī, ka dots devējam atdodas desmitkārt. Dotais atgriežas kā gandarījums, kā prieks, kā dzīves papildījums un jēga.” – rakstniece Māra Zālīte.

Sekoja skolas bērnu priekšnesumi. Skolas koris mūzikas skolotāja Benjamiņa Alļes vadībā nodziedāja dziesmu „Dar’ man, tēvis, pastaliņas”. Jaunākās klases Ingridas Erdmanes vadībā nodejoja „Ačkupu”, paši mazākie skolēni droši dejoja „Tūdaliņ tāgadiņ”. Dziedāšanas skolotāja Dāvida Sarmas pavadījumā ar ģitāru bērnudārza klases bērni nodziedāja tautasdziesmu „Cielava baltgalve”.

Skolas pārzine Indra Halvorsone iepazīstināja ar mūsu referenti – mākslinieci Lindu Treiju, Amerikas Latviešu Apvienības (ALMA) prezidenti.

Māksliniece 1997. gadā beigusi profesora Induļa Zariņa monumentālās glezniecības meistardarbnīcu un ieguvusi maģistra grādu Latvijas mākslas akadēmijā. Viņa strādā glezniecības, grafikas, ilustrācijas un pedagoģijas jomās, veidojusi dekorācijas un scenogrāfiju pasākumiem un teātra izrādēm, piedalījies kā mākslas ievirzes vadītāja vairākās 3X3 un 2X2 nometnēs, vadījusi mākslas nodarbības Gaņezera vasaras vidusskolā. No 2009. gada viņa ir kultūras žurnāla „Jaunā Gaita” redkolēģijas locekle. Māksliniece mīl gleznot uz audekliem un sienām, zīmēt visu un visur. Bija jauki, ka dienu pirms Draudzīgā Aicinājuma pasākuma māksliniece paciemojās arī Latviešu skolā un strādāja ar skolas bērniem mākslas darbnīcās, piem., vecāko klašu bērni Lindas vadībā veidoja „Ex Libris” zīmes grāmatām.

Linda Treija priekšlasījumā „Ārzemju latviešu jaunāko paaudžu mākslinieki un viņu māksla” iepazīstināja mūs ar sešpadsmit latviešu izcelsmes māksliniekiem ārpus Latvijas. Mākslinieki ir no dažādām pasaules malām: no Amerikas, Kanādas, Austrālijas, Vācijas un vēl citām pasaules vietām. Slīdīšu attēlos viņa parādīja mākslinieku darbu lielo dažādību un īpatnumu. Mākslinieki izsakās caur skulptūru, glezniecību, zīmēšanu un pat „komiksu” ilustrācijām. Vairāku mākslinieku darbos bija redzamas un izjūtamās latviskās saknes, citos tās nejuta. Bija interesanti iepazīties tuvāk ar šiem latviešu māksliniekiem un ar viņu māksliniecisko pasauli.

Pēc mākslinieces Lindas Treijas runas vecākās klases audzēkņi nodejoja „Sudmaliņas” tautas dejas skolotājas Laimas Dinglijas vadībā. Skolnieki ar šo deju uzstāsies arī 2. maijā St. Paulas tautību festivālā „Festival of Nations”.

Skolas pārzines Indra Halvorsone un Eva Tone pateicās visiem bijušajiem un tagadējiem skolotājiem par ieguldīto darbu. Ar dzeltenām rozēm viņas – tagadējās pārzines – pateicās klātesošajiem bijušajiem skolas pārzinim. Paldies izteica arī visiem skolas atbalstītājiem: draudzei, LOAM (Latviešu organizāciju apvienība Minesotā), dāmu saimei, Kredītsabiedrībai, Daugavas Vanagiem un citām organizācijām par šo 64 gadu atbalstu.

Skolas vadība un skolas saime pateicās skolas pārzinei Indrai Halvorsonei par skolas vadību, laiku un darbu plānojot, organizējot un darot daudz, lai skola gludi turpinātu darboties. Sk. Inta Lāčplēse piebilda, ka ar Indru var viegli sastrādāt.

Pēc programmas sekoja siltas pusdienas, ko skolai ziedoja Latviešu Kredītsabiedrība. Anita Jurēviča ar palīdzēm saimniekoja. Pusdienu laikā dāmu saimes vārdā Skaidrīte Dombrovska apsveica Latviešu skolu ar atbalstījumu un ar ziedojumu turpmākam darbam.

Varēja labi un garšīgi paēst un arī iegādāties gardumus no latvisko gardumu tirdziņa mājās nešanai. Tirdziņā piedāvāja bērnu, skolotāju, vecāku un vecvecāku cepto rupjmaizi, pīrāgus, Aleksandra kūku un citus labumus. Tirdziņu organizēja Santa Kalnīte un Gunārs Otto. Šogad pirmo reizi bija arī īpaša izloze, ko izkārtāja vecāku padomes locekles Santa Kalnīte un Rita Pelēce. Skolotāji, vecāki un vecvecāki saziņoja mantas un visādus piedāvājumus, piem., bija grozs „Tumšo vakaru aizbaidīšanai”, grozs ar labumiem no gardumu tirdziņa, atpūtas vakars vecākiem (kāds uzņēmās bērnu pieskatīšanu, vecāki saņēma dāvanu karti restorāna apmeklēšanai) – šī pilnā loze krita jaunajiem vecākiem Dāgam un Edijai.

Iepriekšējā dienā notika vēl kāds sarīkojums Latviešu skolā – bija iespējams iepazīties ar Ilzi Kļaviņu Muelleri, kas ir tulkojusi angļu valodā Annas Brigaderes darbu „Dievs. Daba. Darbs” – „The Annele Trilogy: A Book for Young and Old”. Piedalījās arī vāka zīmējuma autore Linda Treija.

Pasākumā piedalījās arī Latviešu skolas vecāko klašu bērni, kas iepriekšējā stundā bija pārrunājuši par Annu Brigaderi, kā arī bija iejutušies tulkotāja darbā, iztulkojot vienu fragmentu no angļu tulkojuma atpakaļ latviešu valodā. 4. klases bērni izteiksmīgi lasīja fragmentus latviešu valodā no „Anneles stāstiem” un uzdeva jautājumus tulkotājam par tulkotāja darbu. Visi gribēja uzzināt, kāpēc viņa tieši šo darbu ir tulkojusi.

„Anneles grāmatu es sāku lasīt agrā bērnībā, un dažreiz man ir sajūta, ka es viņu esmu pazinusi savā dzīvē. Es vienmēr esmu interesējusies par latviešu tautas pagātņi: kā dzīvoja mūsu senči, ko viņi darīja, ko viņi domāja. Triloģija ir kā manas saknes.”

Ilze Kļaviņa Mullere piedzima Latvijā, dzīvoja franču zonā, viņas ģimene izceļoja uz Austrāliju, vēlāk uz Ameriku. Pāris gadus viņa ir dzīvojusi Āfrikā – Tanzānijā un Beļģu Kongo. Ilze Kļaviņa Mullere ir bijusi vācu valodas skolotāja, arī agrāk franču valodas pasniedzēja.

Pašlaik viņa tulko Vizmas Belševicas darbu „Bille”.

Bija prieks redzēt skolas saimi un tik daudz skolas atbalstītāju Draudzīgā Aicinājuma nedēļas nogalē. Kāpēc mēs turpinām to atzīmēt?

Mēs atzīmējam Draudzīgo Aicinājumu, lai uzturētu tradīciju atbalstīt Latviešu skolas, turklāt Draudzīgā Aicinājuma garīgā puse ir daudz spēcīgāka par materiālo – tā rada cieņu pret grāmatu, kultūru, izglītību un valodu.

Āva Bērziņa



## Draudzīgā Aicinājuma pieminēšana



Latviešu skolas bērni. Foto: Māra Pelēce.



Skolotāja Ingrīda Erdmane ar mazajiem dejotājiem.  
Foto: Līvija Carlson.



Māksliniece Linda Treija.  
Foto: Līvija Carlson.

*Mineapoles Latviešu Kredītsabiedrībai*



*Jubilejas svinības norisināsies*

*2015. gada 18. aprīlī*

*Ukraiņu pasākumu centrā*

*301 Main Street NE*

*Minneapolis, MN 55413*

*Plkst. 6:00 vakarā ikgadējā pilnsapulce*

*Turpinājumā uzņodas un dejas*

*Piedalās Dāvida Sarmas grupa*

*“Trešais mēģinājums”*

*Pieteikties līdz 10. aprīlim*

*Vairāk informācijas: [lcu@latviancu.com](mailto:lcu@latviancu.com) / (612) 722-5004*



2015. gada 26. aprīlī, plkst. 12:30 pm  
Mineapoles St. Paulas latv. ev. lut. Baznīcā  
3152 17<sup>th</sup> Avenue, Minneapolis, MN 55407

Agita Arista

(flauta, dzejas lasījumi)

Kristīne Griffin

(klavieres, dzejas lasījumi)

**Ieeja** - \$23.00, abonentiem - ar  
abonentu kartes 2. kuponu, studentiem -  
\$5.00, bērniem līdz 16 g.v. - ieeja brīva.

Koncertu rīko Minesotas latviešu  
koncertapvienība sadarbībā ar Latviešu  
Kultūras biedrību TILTS.

Informācija: (612) 870-7745

Vizuālajā materiālā izmantota J. Kalmītes  
glezna - *Ziedošā abele*.



pavasaris dzejā un mūzikā

## Šanošs koks

**D. Micānes Zālītes dzeja.**

**D. Aperānes, M. Dombrovskas,**

**A. Kalēja, J. Mediņa, P. Vaska**

**kamermūzika.**

## Agita (dz. Cerusa) *Arista*

Savas muzikālās gaitas uzsāka Jaunpiebalgas Mūzikas skolā, flautas klasē, turpināja muzikālo izglītību Jelgavas Mūzikas koledžā, vēlāk Jāzepa Vītola Latvijas Mūzikas akadēmijā pie prof. V. Strautiņa un prof. J. Maļeckā, kur ieguva bakalaura un maģistra grādus flautas un kameransambļa klasēs. 1999./2000. mācību gadā studēja Luksemburgas konservatorijā Carlo Jans flautas klasē. Kā orķestra mūziķe, spēlējusi Liepājas Simfoniskajā orķestrī, Rīgas Kamermūziķos un Rīgas Festivāla orķestrī. 2008. gadā Agita piedalījās ikgadējā Krievu Festivālā Indianapolē, IN, kur spēlēja Čaikovska Festivāla orķestrī. Papildinājusies flautas spēlē un kamermūzikas interpretācijā pie flautistiem – Craig Goodman (Francija), Anett Joffoldi (Ungārija), William Bennett (Anglija), Robert Stallman (ASV). Amerikā esot, piedalījies Ilonas Kudiņas izveidotajā „Amber Flute Quartett”. 2008. gadā izveidoja „Agitas Aristas stipendiju” visu vecumu latviešu flautistiem, lai finansiāli atbalstītu dalību starptautiskās vasaras meistarklasēs pie izciliem flautas spēles meistariem pasaulē. Kopš 2012. gada rudens Agita sadarbojas ar dzejnieci, režisori un dramaturģi Daci Micāni Zālīti, kopā veidojot dzejas un mūzikas projektus, ar kuriem uzstājušās gan Amerikā, gan Latvijā. Šā gada pavasarī uzstājās 29. Starptautiskajā flautistu festivālā Limā, Peru, kopā ar Kristīni Griffinu.

## Kristīne (dz. Kuļikova) *Griffina*

Dzimusi Liepājā, kur uzsāka savas pirmās muzikālās gaitas Emiļa Melngaiļa Mūzikas skolā un vidusskolā, skolotājas D. Hiršsones klavieru klasē. 1997. gadā Kristīne saņēma bakalaura grādu, beidzot prof. A. Zandmaņa klavieru klasi. No 1993. gada līdz 2012. gadam strādāja Liepājas Simfoniskā orķestra sastāvā kā pianiste, ērģelniece un klavesniste. 2000. gadā Kristīne saņēma Meistarklašu diplomu Jāzepa Vītola Latvijas Mūzikas akadēmijā, assoc. prof. I. Villerušas koncertmeistaru klasē. Papildinājusies kamermūzikas interpretācijā pie obojista, prof. A. Utkina un pianistiem – D. Marlē, A. Sandlera un M. Voskresenskij. Kopš 2012. gada strādā par koncertmeistari Rollins Koledžas Mūzikas departamentā, Winter Park, Floridā. Kristīne saņēmusi apbalvojumus un diplomus par izcilu koncertmeistares sniegumu gan nacionālos, gan internacionālos konkursos un festivālos, to starpā, Latvijas Kultūras Ministrijas atzinības rakstu 2002. gadā. 2012. gadā piedalījās koncertciklā „Via Baltica” Latvijā, uzstājoties kopā ar vijolnieci Ilzi Zariņu. Šā gada maijā uzstājās 29. Starptautiskajā flautistu festivālā Limā, Peru, kopā ar flautisti Agitu Aristu. Kristīne arī piedalījies daudzos mūsdienu latviešu un amerikāņu komponistu skaņdarbu pasaules pirmatskaņojumos.



## Iespēja atjaunot/nokārtot Latvijas Republikas pasi Mineapolē 2015. gada 12. un 13. jūnijā

**Kādi dokumenti jāiesniedz?** Lai pieteiktos pasēs apmaiņai vai pirmo reizi nokārtotu LR pasi, izmantojot pārvietojamo pasu staciju, iepriekš, līdz 2015. gada 3. jūnijam uz Latvijas vēstniecību ASV jāatsūta (pa faksu vai e-pastu) šādu dokumentu kopijas:

1. Latvijas pases kopija. Ja pasi pieprasa pirmo reizi, tad jānosūta dzimšanas apliecības **kopija** un apliecinājums par personas koda piešķiršanu;
2. Dokumenta, kas apliecina legālu uzturēšanos ASV (ASV pase, *permanent resident card (t.i. Green card)*, ASV vīza vai darba atļauja) **kopija**;
3. Aizpildīts **IESNIEGUMS** (skatīt tālāk).

Ja pasi pieprasa bērnam, tad jāatsūta bērna dzimšanas apliecības kopija. Pasi var pieprasīt tas bērna vecāks, kurš ir Latvijas pilsonis, vai arī vecāks, kurš ir citas valsts pilsonis, uzrādot otra vecāka notariāli apliecinātu (un arī ar Apostilli apliecinātu) piekrišanu pasēs dokumentu iesniegšanai un bērna pasēs saņemšanai. No 15 gadu vecuma persona pati var pieteikties pasēs saņemšanai.

Iepriekšminētie dokumenti jānosūta uz [consulate.usa@mfa.gov.lv](mailto:consulate.usa@mfa.gov.lv) vai pa faksu (202) 328-2860, obligāti norādot savu kontaktinformāciju (telefonu, e-pastu).

**Minēto dokumentu oriģināli OBLIGĀTI jāiesniedz, ierodoties mobilajā pasu darbstacijā.** Papildus jāņem līdzi viena ASV pasēs izmēra fotokartiņa un jāsamaksā valsts un konsulārā nodeva (samaksa veicama skaidrā naudā vai ar bankas izsniegtu *Money order*, kas adresēts *Embassy of Latvia*). Vienlaicīgi ar pasi iespējams pieprasīt arī personas apliecību. Pieprasot personas apliecību, iespējams pieteikties arī elektroniskajam parakstam, par to noslēdzot līgumu ar Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldi. Elektronisko parakstu iespējams izmantot tikai Latvijā, piemēram, lai reģistrētu savu deklarēto dzīvesvietu. **Cenrādis:**

- Pase – 145 USD
- Pase un Personas apliecība (ID karte) – 160 USD
- Pase personām, kuras nav sasniegušas 20 gadu vecumu vai ir pēcpensijas vecumā (no 62 gadiem) – 120 USD
- Pase un Personas apliecība (ID karte) personām, kuras nav sasniegušas 20 gadu vecumu vai ir pēcpensijas vecumā (no 62 gadiem) – 120 USD.

Minētās summas ietver arī pasēs nosūtīšanu ar Federal Express kurjerpastu uz personas norādīto dzīvesvietu.

Katram interesentam tiks nozīmēts konkrēts pieņemšanas laiks, par to iepriekš vienojoties. Jaunā pase tiks izgatavota un nodota pasēs pieprasītājam vidēji 6-8 nedēļu laikā. Fiziski pasēs un personas apliecības tiek izgatavotas Rīgā un vēstniecība tās saņem ar diplomātisko pastu. Jautājumu gadījumā lūdzam sazināties ar vēstniecības Konsulāro nodaļu pa tālruni (202) 328-2881 vai (202) 328-2882 vai izmantojot e-pastu: [consulate.usa@mfa.gov.lv](mailto:consulate.usa@mfa.gov.lv)

Indra Halvorsone: (612) 382-3910 vai [ikulite@yahoo.com](mailto:ikulite@yahoo.com), vēlēšanu iecirkņa vadītāja

# LATVIJAS REPUBLIKAS VĒSTNIECĪBAI ASV

\_\_\_\_\_

vārds, uzvārds

\_\_\_\_\_

personas kods

\_\_\_\_\_

adrese ASV

\_\_\_\_\_

tālrunis ASV

## IESNIEGUMS PASES PIEPRASĪŠANAI

Dokumentu pieprasu	<input type="checkbox"/> sev <input type="checkbox"/> bērnam _____ <span style="margin-left: 150px;">(bērna vārds, uzvārds)</span>
Pieprasāmā dokumenta veids	<input type="checkbox"/> pase <input type="checkbox"/> personas apliecība
Elektronisko parakstu (personas apliecībā)	<input type="checkbox"/> aktivizēt <input type="checkbox"/> neaktivizēt (norādīt e-pastu) _____
Augums centimetros	..... cm
Tautību ierakstīt pasē	<input type="checkbox"/> jā <input type="checkbox"/> nē
Bērnus ierakstīt pasē	<input type="checkbox"/> jā <input type="checkbox"/> nē
Vēlos, lai pasē tiktu iekļauta arī mana vārda oriģinālforma vai vēsturiskā forma	<input type="checkbox"/> jā      _____ <input type="checkbox"/> nē
Vēlos saņemt atgādinājumu par pases/personas apliecības derīguma termiņa beigām	<input type="checkbox"/> jā, uz e-pasta adresi _____ <input type="checkbox"/> nē
Pasi nosūtīt uz manu dzīvesvietas adresi	<input type="checkbox"/> jā <input type="checkbox"/> nē

\_\_\_\_\_

*Datums*

\_\_\_\_\_

*Paraksts*



## Sludinājumi

### IZKĀRTOJU MĀJAS IZPĀRDOŠANU

Vai jūs pārceļaties? Vai jums ir jālikvidē mājas iekārta? Jāatbrīvo māja no mēbelēm, traukiem, sīkumiem utt.?

Es varu jums palīdzēt.

- Izšķiroju mantas (sazinoties ar jums) – ko paturēt ģimenē, ko pārdot, ko izmest.
  - Sakārtoju mantas pārdošanai.
  - Nocenoju pārdodamās mantas un izsludinu.
  - Vadu pārdošanu/Estate Sale.
- Aizvedu palikušās mantas uz labdarības organizācijām.

Maija Zaeska

952-454-4172 (mobīlais), 763-972-2521 (mājās)

zaeska@frontiernet.net

# Estate Sale



### VARU JUMS PALĪDZĒT MĀJU PIRKŠANĀ UN PĀRDOŠANĀ

To daru visā Dvīņu pilsētu rajonā vairāk nekā 25 gadus. Ar jautājumiem lūdzu zvaniet katrā laikā.

Māris Kurmis  
Counselor Realty

612-558-6784 (mobīlais), 952-476-1832 (mājās)



### VISI DZER TĒJU

**La Société du Thé** tējas veikals pastāv jau sešpadsmit gadus – piedāvā tējas no visas pasaules. Veikalā var iegādāties vairāk nekā 200 tējas šķirnes – baltās un zaļās, un daudzas citas. Tur ir galdiņi, kur baudīt šīs tējas uz vietas, kā arī var iegādāties piederumus tējas pagatavošanai un dāvanām.

Veikals atvērts pirmdienās-piektdienās no 12:00 līdz 18:00, sestdienās no 10:00 līdz 17:00, svētdienās slēgts.

Savā veikalā laipni ielūdz īpašnieki Tony Ruggiero un Božena Dimants. Viņi sniegs izsmeļošu informāciju par visu, kas saistās ar tējām.

2708 Lyndale Ave S, Minneapolis, MN 55408

612-871-5148, [www.teashop.us](http://www.teashop.us)



**LATVIAN EV. LUTH. CHURCH**  
of Minneapolis and St. Paul  
3152 17th Avenue South  
Minneapolis, Minnesota 55407

**NON-PROFIT ORGANIZATION**  
**U. S. POSTAGE PAID**  
**TWIN CITIES MN**  
**Permit no. 90327**

Change Service Requested

### **English Calendar of Events and Church Services**

Sunday, April 5th, 8 am – Easter Sunday Service with participation by the church choir, Tina and Dzintars Josts. Followed by a pancake breakfast.

Sunday, April 12th, 10 am – Church Service. Followed by fellowship, confirmation class and LOAM meeting. From this Sunday services will begin at 10 am.

Saturday, April 18th, 6 pm – Latvian Credit Union's 50th Anniversary Celebration. Annual member meeting, dinner and dancing at the Ukrainian Event Center.

Sunday, April 19th, 2 pm – Archbishop Lauma Zusevica consecration service in Milwaukee. There will be no service at our church this Sunday.

Sunday, April 26th, 10 am – Church Service with Holy Communion. Followed by a concert featuring artists Agita Arista and Kristine Griffin.

Friday, May 1st - Sunday, May 3rd – Festival of Nations, St. Paul RiverCentre.

**SVĒTRĪTA ZVANUS** izdod Mineapoles - St. Paulas latviešu ev. lut. draudze.  
Redakcijas kollēģijā: māc. D. Demandts, E. Banka-Demandta, S. Dombrovska,  
R. Drone, M. Eglīte, A. Hobbs, R. Prauliņa, L. Sproģis, S. Štolcere, V. Vikmanis.

Redakcija patur tiesības iesūtītos rakstus rediģēt un zināmos gadījumos noraidīt.  
Manuskriptus lūdzam iesūtīt parakstītus. Ja lietots segvārds, jāmin arī īstais vārds.  
Manuskriptus lūdzam iesūtīt DATORRAKSTĀ-PĀRRINDĀS (tas neattiecas uz īsiem ziņojumiem un pateicībām).

Rakstus lūdzam iesūtīt līdz mēneša 17. datumam. Iesūtītos manuskriptus redakcija uzglabā tikai līdz nākamā Svētrīta Zvanu numura iznākšanai – apm. vienu mēnesi.  
Redakcija lūdz \$25.00 ziedojumu gadā, Svētrīta Zvanu tehnisko izdevumu segšanai.

**CIENĪJAMIE LASĪTĀJI!** Lūdzu paziņojiet ADRESES MAIŅU draudzes birojā. Svētrīta Zvanus pasts nepārsūta.